



Instruction Booklet 使用說明



25MM WET / DRY TOURMALINE CERAMIC CURLING IRON 25毫米乾濕兩用電氣石陶瓷 捲髮器

VSCD120PIH



沙宜25毫米乾濕兩用電氣石陶瓷捲髮器

重要安全指示

當使用電器時，尤其有小童在場，應小心及遵守以下安全指示：

使用前請細閱使用說明 電器應遠離水源

安全預防措施

警告：包裝或產品上使用的膠袋可能有危險，請擺放在嬰兒及兒童拿不到的位置。請勿於嬰兒床、睡床、嬰兒車或兒童遊樂園內使用。膠袋的薄層可能會堵著鼻子及口腔，阻礙呼吸。此膠袋不是玩具。



警告：不要在盛水的浴缸、淋浴缸、洗臉盆或其他器皿附近使用本器具。



- 當電器在浴室使用後，應立即拔除插頭，因為電器接近水會導致危險，即使開關已關掉。為提供額外的安全性保護，建議閣下在提供浴室電源的電路中安置不超過30毫安培(mA)的漏電斷路器(RCD)；如有疑問，請向負責安裝的電機工程師查詢。
- 切勿把電器放入或掉進水或其他液體中。
- 如果電源線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
- 若電器曾跌落地或有任何不妥，請馬上停止使用。
- 切勿將已接上電源或開啟的電器置之不理。
- 如若在使用中有任何不妥，請馬上拔去插頭。
- 請不要使用非本產品提供的任何配件。
- 每次用完後或清潔前請先拔去插頭。
- 切勿將電器發熱的部份碰到身體，尤其是眼睛、耳朵、面部和頸部。
- 本產品不該讓有智障、殘障，感官有缺陷或缺乏使用電器經驗與常識的人（包括兒童）單獨使用，而應由有經驗及常識之監管人監察及指導下使用此產品。小孩子應被監管以保證他們不會將此產品當成玩具。
- 待電器冷卻之後才收藏。
- 為避免損壞電源線，收藏時切勿將電源線纏繞在電器上並確保其不被拉扯、扭曲或屈折。

認識你的捲髮器



由於沙宜不斷改進髮廊美髮工具，包裝內產品和此說明書上顯示的圖片可能會略有不同。

操作指示

此捲髮器適合家居使用，適用電壓為230-240伏特交流電。切記只可以交流電（50-60赫茲）操作。

捲髮

使用前請確係秀髮清潔及乾爽。將捲髮器電線插頭插入電源插座，然後開機，捲髮器會在60秒內迅速預熱。捲髮器會於開機後大約72分鐘自動開機。

警告：捲髮器的電氣石陶瓷塗層捲髮棒在開機後數秒迅速受熱，切勿讓皮膚接觸已開機的捲髮器。

開始使用

本產品的獨特25段超高溫瞬間加熱溫度設定和多功能造型技術，適合所有類型秀髮。低溫度設定將為纖幼秀髮塑造最好的效果，而使用於粗厚、微曲或難以捲曲的頭髮上，則需調較至高熱設定。您可以根據特定的需要而調較捲髮器的溫度。

溫度調校指示

溫度	髮質
低/濕髮 1-8	非常纖幼及易被捲曲的髮質
中/濕髮 9-14	較易被捲曲的髮質
中/高/乾髮 15-20	粗厚或微曲的髮質
高/乾髮 21-25	較難被捲曲的髮質

捲髮基本技巧

- 將捲髮器插上電源。
- 調校至合適的溫度，可參考上述溫度調校指示。捲髮器會迅速預熱。
- 將乾髮平均分成數部份，於捲髮前將這幾部份頭髮梳順。將髮夾打開，將捲髮器置於頭髮中間長度位置，將頭髮平均放在捲髮器及夾之間。打開捲髮夾夾穩頭髮。輕輕將捲髮器沿髮絲向髮尾拉下。為免髮尾出現夾痕，應確定髮尾捲至理想方向。請緊記，塑造內彎髮型時捲髮夾應在頭髮之上；若塑造髮尾外翹的髮型捲髮夾則應在頭髮之下。
- 將頭髮捲至理想的長度，並請小心別讓捲髮器接觸頭皮。夾穩及捲著頭髮8至12秒，維持時間因髮質及長度而定；若塑造較為緊緻有彈力的曲髮，可捲少些頭髮；或捲多些頭髮以塑造自然流麗的波浪曲髮。
- 打開髮夾，反捲並放鬆捲髮器。要維持曲髮造型，待髮型冷卻後才梳髮。

有效使用此捲髮器，經驗最為重要，經過重覆練習，你就能掌握捲髮和造型的訣竅。

獨特乾濕兩用設計乾髮系統

此乾濕兩用電氣石陶瓷捲髮器備有獨家設計的排氣孔，適合在乾或濕的秀髮上使用。特別在濕髮上使用時，水份會被蒸發並且由排氣孔排出，被蒸發的蒸氣通過機身的排氣孔期間，有助鎖住天然水份於頭髮角質層，創造柔滑有光澤的捲髮。

注意：通過排氣孔的蒸氣可能會很熱。在使用過程中避免接觸或阻塞排氣孔，請確保通風氣孔遠離面部及頭部以免燙傷。

電氣石陶瓷科技

電氣石陶瓷科技是將壓碎了之電氣晶石，注入陶瓷之中的新科技。電氣石釋出負離子，大大縮短乾髮時間及減少靜電的形成。陶瓷熱板發放遠紅外線，有助熱力快捷均勻地分佈，減少熱力對秀髮的傷害，溫和造型，同時塑造更亮麗貼服的效果。

電氣石陶瓷面捲髮器的保養

電氣石陶瓷面堅硬、順滑無瑕並無黏性，您可輕易用微濕布拭抹清潔，基本上毋須特別保養。為保持捲髮器的最佳表現，請注意下列保養須知。

- 切勿讓尖銳物件接觸陶瓷面，或用粗糙物料磨擦陶瓷面。
- 切勿與強力化學品一併使用，如電髮水。
- 切勿使用強力清潔劑清潔電氣石陶瓷面；一般情況下，溫和清潔劑已可輕易清除污漬及殘留的髮型用品。

重要：產品保養並不包括因長時間正常情況下使用而自然剝落的電氣石陶瓷面。

警告

切勿拉扯、扭曲或過度彎曲電線。切勿將電線纏繞在機身上，否則容易損壞接入機身的可轉動部位，導致電線破裂或短路。如發現捲髮器破損、停止或間歇性停止操作，請立即停用。

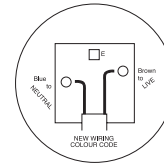
收存指示

不使用本捲髮器時，可待機身降溫後，將其收存於安全、乾燥及遠離兒童的地方。切勿以拉扯電線的方式拔出插頭；切勿將電線纏繞在機身上。要確保電線的接入機身部分垂直，其餘部分自然放置即可。

電路說明

總電線的顏色分別根據其性質而定：

藍色代表中線
啡色代表火線



由於電器的總電線顏色和插頭的電路接頭顏色可能不相符，故要拆除插頭，必須依照以下重新裝配操作說明：

- 藍色的電線應和電路接頭“N”或黑色標示接頭接駁。
- 啡色的電線應和電路接頭“L”或紅色標示接頭接駁。
- 切勿將以上任何一條電線接駁在電路接頭的地線“E”或⊕或綠色或綠黃色標示插頭上。

此電器使用十三安培電插頭時，請採用三安培的保險絲。若使用其他電插頭，請採用三安培的保險絲。

兩年保養限期

在您購買之日期起兩年內，並在正常情況下，如產品的品質或零件有任何不妥善之處，沙宜顧客服務中心會為您免費提供維修或換貨服務。如需獲得此保用服務，只需保留正本收據，倘若產品於保用期內有任何問題，可蒞臨您所在地區的顧客服務中心處理。注意：是項保養不包括一切因錯誤使用、不依指示處理產品及意外損毀、遺失零件及經自行改造的產品。

保用期之後

請致電使用說明中所列出的您所在地區的沙宜顧客服務中心，查詢維修服務詳情，或是電郵至email_asia@conair.com，附上您的名字，電話號碼和電郵地址，還有產品不妥善之詳情。

如欲了解更多，請登入



VS SASSOON SERVICE CENTRE

Manufacturer: Conair Far East Ltd
Address: 35/F., Standard Chartered Tower, Millennium City,
388 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852) 2751 4604

沙宜顧客服務中心

製造商：美康雅達東有限公司
地址：香港九龍觀塘觀塘道388號創紀之城渣打中心35樓
電話：(852) 2751 4604

www.toolsofsassoon.com

SOLE DISTRIBUTED BY:

經銷商：

Philippines 菲律賓
Rustan Marketing Corporation
3rd Floor, 403 Midland Building,
Senator Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines
Tel: (632) 890 9703 Fax: (632) 890 4838

Malaysia 馬來西亞
Innovest Marketing Sdn. Bhd.
Lot 2208, Jalan Kusta, Kampung Jaya Industrial Area, 4700 Sungai Buloh,
Selangor D.E. Malaysia
Tel: 603 6141 3598

Singapore 新加坡
Massmark International Pte Ltd
80 Genting Lane #08-01/05
(Drive in through 35 Tannery Road)
Ruby Industrial Complex, Genting Block
Singapore 349565
Tel: 65-6747 1102 Fax: 65-6747 8997

Indonesia 印尼
PT. Autoaccindo Jaya
JL.Cideng Barat No.7,
Jakarta 10140, Indonesia
Phone: + 6221 6332730
Fax: + 6221 6322886

Vidal Sassoon and related logos are trademarks of
The Procter & Gamble Company used under license by Conair Corporation.
維達沙宜及其有關標誌乃寶潔有限公司擁有，授權予美商美康雅公司使用。

VSCD120PIH

IB-10/468C

折疊方法
Folding method:
12 pages (6 x 2)



VS SASSOON 25MM WET / DRY TOURMALINE CERAMIC CURLING IRON

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING KEEP AWAY FROM WATER

SAFETY PRECAUTIONS

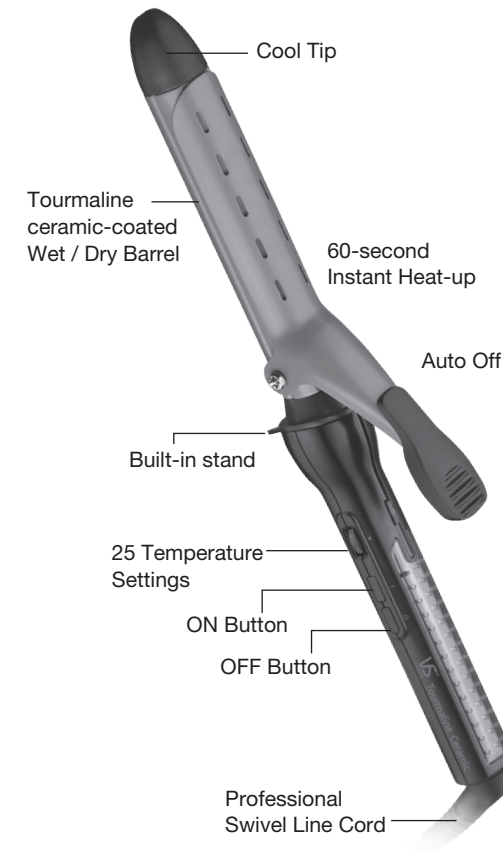
WARNING: The polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.

Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

1. If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.
2. Never immerse the unit in water or any other liquid.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
5. Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.
6. Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
7. Do not use any accessories other than those recommended by manufacturer.
8. Unplug the unit after each use and before cleaning it.
9. Avoid any contact between the unit's hot surfaces and your skin, in particular, your ears, eyes, face and neck.
10. This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not treat the unit like a toy.
11. Allow the unit to cool before storing.
12. To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.

GET TO KNOW YOUR CURLING IRON



Due to continuing product improvements, the actual product purchased may differ slightly from the one shown in this instruction book.

OPERATING INSTRUCTIONS

This curling iron appliance is intended for household use. This unit is designed to operate at 230-240 volts AC. Use on Alternating Current (50-60 hertz) only.

TO CURL HAIR

Hair should be clean and completely dried before using the curling iron. Plug the iron into an electrical outlet. Turn on unit. Allow unit to heat up for 60 seconds. Your curling iron will off automatically after turn on around 72 minutes.

WARNING: The curling iron's tourmaline ceramic-coated barrel will get very hot within a few seconds and should not be placed in contact with the skin after the curling iron has been turned on.

GETTING STARTED

The iron's unique 25 ultra-high heat temperature settings and Instant Heat technology provide styling versatility for all hair types.

If you have fine hair, a low temperature will provide the best results. If you have thick, wavy or hard-to-curl hair, keep the heat setting on high. You can vary the iron's temperature according to your particular need!

Temperature Setting Guide

Temp. Control	Hair Type
Low/Damp 1-8	Delicate, thin, easy to style hair
Medium/Damp 9-14	Average to thick or treated hair
Med/High/Dry 15-20	Thick or wavy hair
High/Dry 21-25	Hard to style hair

CURLING IRON BASICS

1. Plug the appliance into a standard electrical outlet.
2. Position the temperature regular dial to the setting that is appropriate for your hair type. You can use the chart outlined above as a reference. The iron will heat up very quickly.
3. Section hair evenly, and comb each section before winding. Place curling iron midway up the hair section; then spread hair evenly between spoon and barrel. To avoid crimped ends, make sure they are securely wound under the spoon in the direction of the desired curl.
4. Wind the hair up as far as you want it curled, being careful not to let the iron touch the scalp. Hold in place for 8-12 seconds. For looser, free-flow curls, roll more hair. For tighter, bouncier curls, roll less hair.
5. To remove curling iron, unwind the hair. To "set" the curl, do not comb or brush hair until it cools.

Some experience is necessary when learning to use this curling iron. After using the iron several times, you will learn the ideal way to curl and style your hair.

DRYING SYSTEM WITH UNIQUE WET / DRY DESIGN

This Wet / Dry Tourmaline Ceramic Curling Iron features our exclusive vent and channel design, allowing for use on dry or damp hair. When used on damp hair, excess water is forced into channels where it can escape as steam. The steam evaporates through the vents in the housing, while the hair's natural moisture is sealed into the cuticle, creating silky, healthy-looking curls.

CAUTION: Steam evaporating through the vents may be hot. During use avoid touching or blocking the vents and direct steam vents away from your scalp and face.

TOURMALINE CERAMIC TECHNOLOGY

The Tourmaline Ceramic Technology features crushed tourmaline gem stone crystals infused with ceramic. Tourmaline emits negative ions which dramatically reduce drying time and static electricity. Ceramic emit far infrared heat providing a gentle, even heat that is less damaging. The results are unsurpassed; faster, healthier drying with shiny, smooth results.

CLEANING AND MAINTENANCE OF TOURMALINE CERAMIC BARREL

The material of tourmaline ceramic coating is hard, flawlessly smooth and non-sticky so that you can clean it easily by wiping with a damp cloth. Basically, no special care and maintenance is needed. However, in order to keep the best performance of your curling iron all the time, please note the following care instructions.

- Do not scratch the surface of tourmaline ceramic iron with sharp objects or wipe with coarse materials.
- Do not use this curling iron with strong chemicals, like perm lotion.
- Do not clean the iron with strong cleaning agent. In most cases, mild detergent will be able to remove any stain or traces of styling products on the iron easily.

IMPORTANT

The warranty does not cover the tourmaline ceramic coating due to natural peeling off after a long period of normal use.

CAUTION

NEVER allow the power supply cord to be pulled, twisted, or severely bent. Never wrap the cord tightly around the appliance. Damage will occur at the high flex point of entry into the appliance, causing it to rupture and short circuit. Inspect the cord frequently for damage. Stop use immediately if damage is visible or if unit stops or operates intermittently.

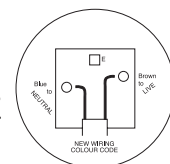
STORAGE

When not in use, your appliance is easy to store. Allow appliance to cool, then simply store out of reach of children in a safe, dry location. Do not jerk or strain cord at plug connections. Do not wrap the line cord around the appliance. Allow the cord to hang or lie loose and straight at the point of entry into the appliance.

WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL
BROWN = LIVE



As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour marking identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured black.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured red.
- Neither cord should be connected to the earth terminal of a three pin plug marked with the letter 'E' or ⊕ or is coloured green or green and yellow.

With this appliance, if a 13 amp plug is used a 3 amp fuse should be fitted. If any other type of plug is used a 3 amp fuse must be fitted either in the plug or at the distribution board.

LIMITED TWO YEAR WARRANTY

This styler can be repaired or replaced free of charge for 2 years from the date of purchase if the styler is defective in workmanship or materials. This warranty is no longer valid in case of alteration or repair by any unauthorised persons. To obtain service under this warranty, please keep the original purchase receipt for warranty service, and you can bring the styler to our customer service center for repair during the warranty period.

OUT OF GUARANTEE

Call VS Sassoon Service Centre in your region as listed in this Instruction Booklet for details of repair service. Or email to us at email_asia@conair.com with your name, contact telephone number and email address and details of the fault.

For more information, please visit

